



MIHRJJA CHURCH OF THE SEVEN ARCHANGELS
 **MITHRAISM**
ミトラ教天使七星教会

ミトラ神学

現代イランの 新異教主義とミトラ教

Neo-paganism of Modern Iran and Mithrjja

～ミトラ教天使七星教会と現代イランのつながり～

New Religio-Cultural Movement in Iran & Japan

ミトラ教研究. 現代イランの新異教主義と現代のミトラ教

By 東條真人, Ph. D. By Masato TOJO, Ph. D.

ミトラ教天使七星教会 Director General of Mithrjja

表紙 カージャール朝時代の邸宅(テヘラン郊外)

Photo Small palace of the Qadjar period in Tehran

Version:

1st 2006 Oct 1 Su.

2nd 2006 Oct 12 Thu. Addition of English texts

3rd 2006 Oct 17 Tue. Addition and correction

4th 2006 Nov 11 Sat. Addition and correction

 **MITHRA**
ミトラ・アム・ジャハル
[Back to Main HP](#)
 **ミトラの友** Brotherhood of
Heavenly Friend Mithra

الله مهر است

現代イランの新異教主義と現代のミトラ教

——ミトラ教天使七星教会と現代イランのつながり——



目次 Contents

目次
ねらい
参考

Contents
Objectives
Reference

第一部 現代イランの新異教主義

1. 現代イランの新異教主義とは
2. スィームルグ文化
3. 神々
4. 基本的な考え方

Part I. Neo-Paganism of modern Iran

1. What is Neo-Paganism of modern Iran?
2. Simorgh Culture
3. Gods
4. Fundamental Principles

5. スィームルグ的理想
6. 歴史の評価
7. 宗教文化の発展をどうとらえるか
8. 来るべき宗教の課題
9. イラン史の正当な評価の必要性
10. ミトラ教天使七星教会との出会い
11. 結言

第二部 歴史観

1. ミタンニ＝メディア帝国の国教
2. ザラシュストラの新宗教
3. アケメネス朝の国教
4. パルティア帝国の国教
5. ササン朝の国教
6. イスラーム化
7. 現代西アジアの宗教

5. Shimorghian Ideal state
6. Evaluation of the History
7. A View to see the Development Process of religion-Culture
8. Agenda for the religion to Come
9. Necessity of Fair Evaluation of Iranians
10. First Contact with Mithraeum Japan
11. Afterwords

Part II. Thei View on the History

1. Mitanni-Medhia
2. New Religion of Zoroaster
3. Achaemenid Persia
4. Arsacid parthia
5. Sasanid persia
6. Islamization
7. Religions of modern Middle East

ねらい Objectives

本論文のねらいは、次の二つである。

- (1) 現代イランの新異教主義について紹介すること。
- (2) 現代イランの宗教文化的な運動とミトラ教天使七星教会のつながりについて理解を深めていただくこと。

The objectives of this article are:

- (1) To introduce Neo-Paganism in modern Iran.
- (2) To provide some information to show a connection with modern Iranian religio-cultural movement.

参考 Reference

ミトラ教 Mithraism

- ・東條真人『ケウルーミトラ聖典』MIIBOAT Books、2006 ; Masato, Tojo. *Qewl: Holy Book of Mithra*, MIIBOAT Books, 2006
- ・東條真人『ミトラ神学』国書刊行会、1996 ; Masato, Tojo. *Mithraic Theology*, Kokusho-kankoh-kai, 1996
- ・東條真人編訳注『シークレット・ドクトリンを読む』出版新書、2002 ; Masato, Tojo. *Let's Read Secret Doctrine*, Shuppan-shinsha, 2001
- ・Homayouri, Masoud Dr. *Origin of Persian Gnosis, Tehran* ; ホマユリ, マスード『イラン・グノーシス (東方神智学) の起源』テヘラン
- ・Izady, Mehrdad R. *The Kurd: A Concise Handbook*, Taylor & Francis, 1992

現代イランの新異教主義 Neo-paganism of modern Iran

- ・PDF. 『ミトラ教研究. ミトラ教とスィームルグ文化』 ミトラ教天使七星教会、2006 年 2 月
- ・PDF. Jamshidi, Jamshid, Dr. *farhang-e iran*, 2005 ; ジャムシディ, ジャムシッド『イランの文化』 2005
- ・PDF. Jamshidi, Jamshid, Dr. *pishnefad arm piuned jahane v keshury*, 2006 ; ジャムシディ, ジャムシッド『世界を結ぶ象徴の紋章』 2006

ズルワーン教 Zurvanism

- ・Shaked, Shaul. “The myth of Zurvan”, in *From Zoroastrian Iran to Islam*, Variorum, 1995 ; シャケド, シャウル「ズルワーン神話」『ゾロアスター教のイランからイスラームへ』 ヴァイオラム 1995
- ・Shaked, Shaul. “Mihr the judge”, in *From Zoroastrian Iran to Islam*, Variorum, 1995 ; シャケド, シャウル「裁きの神ミトラ」『ゾロアスター教のイランからイスラームへ』 ヴァイオラム 1995
- ・Shaked, Shaul. *Dualism in Transformation: Varieties of Religion in Sasanian Iran*, 1994 ; シャケド, シャウル『二元論の変容：ササン朝イランにおける宗教の多様性』 1994
- ・aj-Jabbâr, ‘Abd. *Tathbît dalâ’il al-nubuwwa Sayyidina Muhammad* ; ジャッバール『ムハンマドの使徒性証明の確立』
- ・as-Shahrastâi, *Al-Milal wa-l-nihal* ; シャフラスターニー『宗教と宗派』

ゾロアスター教 Zoroastrianism

- ・Boyce, Mary. *A History of Zoroastrianism* Vol. 1, E. J. Brill, 1996 ; ボイス, メアリー『ゾロアスター教史 I』 E. J. Brill 社、1996 年（本邦未訳）
- ・Boyce, Mary. *Zoroastrians – Their Religious Beliefs and Practices*, 1979 ; ボイス, メアリー『ゾロアスター教徒』 E. J. Brill 社、1979 年

イスラーム Islam

- ・Espatío, John L. editor in chief, *The Oxford Encyclopedia of the Modern Islamic World*, Oxford University Press, 1995 ; エスパティオ, ジョン L. 編集主幹『オクスフォード現代イスラーム世界百科』 オクスフォード大学出版局、1995

ペルシア神話 Persian Myth

- ・松村一男監修『世界の神々の事典』 学研、2004 ; Masato, Tojo. “Persian Myth”, in Matsumura Kazuo ed. *Encyclopedia of gods of the world*, Gakken, 2004



第一部 現代イランの新異教主義

Part I. Neo-Paganism of modern Iran

1. 現代イランの新異教主義 Neo-Paganism of modern Iran

活動目的 Objectives of its activities

現代イランにおける新異教主義*は、（１）イラン文化の原点（スィームルグ文化）についての理解を広め、それをイランの憲法に反映させること、（２）一貫性のあるやり方で中東と世界の平和に貢献することを目的としている。

*

イランが西欧から学んだ基本観念——市民社会、人権、社会権、民衆の力、モダニズムといったものは、イスラーム、キリスト教、ユダヤ教に由来するわけではない。

これらの原理はすべて、古代ギリシアの創造的な文化に啓発された西欧人が古代ギリシアの文化の中から拾い出したものである。現代の西欧文明は、これらの基本観念を基礎として構築されている。

わたしたちは、同様のやり方で、古代イランの文化が持っていた基本観念を醸成し、新しい国家とその創造的な社会の基礎を築こうとしている。

The aims of Neo-Paganism of modern Iran is (1) to promote and apply the root of Iranian culture into the Iranian Constitution, in fact rewrite Iranian Constitution, (2) to introduce a coherent plan for the peace in the Middle East and the world in general.

*

The principle of all grand ideas such as: civil society, human rights, social rights, people power and modernism that Iranians have taken from the west have no roots in Islam and also no roots in Christianity or Judaism.

All these principles were picked up by the westerners who were thrilled by the Greek's creative culture. Based on these creative ideas, the western world was able to initiate the foundation of its present civilization.

We are now looking into a similar process of “fermenting of the grand principles of Iranian culture”, in order to facilitate the establishment of a new State and a creative society.

以下に述べることは、スィームルグ協会およびイランの友人 Dr. JJ の研究成果による⇒**PDF**『ミトラ教研究. ミトラ教とスィームルグ文化』。

*** 新異教主義** しんいきょうしゅぎ。〔英〕ネオペイガニズム Neo-Paganism。第二次世界大戦後に欧米で始まった新宗教運動で、キリスト教以前のさまざまな宗教の復興運動の総称

で、ウィッカ、ケルト、アサトル（ヴァイキング）、スラブなどがある。復興と言っても、純粋な復古ではなく、現代的なアレンジや新たな創作を含んでいる。

*Neo-Paganism: A new religious movement which began after the World War II in the west Europe and U. S. A. It is a generic name for Wicca, Celtic pantheism, Asatru(Viking), Slavonic pantheism and the likes. They are not pure revivals. Almost all of them have developed modern arrangements and new inventions.

HP

⇒http://homepage2.nifty.com/Mithra/HP_Mithraism_Links.html

沿革 History

現代イランの新異教主義は、テヘラン大学教授のジャマリ博士の古代イランの神話研究から生まれた。ジャマリ博士は百冊以上の著作を発表している。最初の著作発表は 1974 年である。現在はスィームルグ協会を設立して活動している。中核をなしているのは、内外に住むイランの学者・知識人および都市部の人々である。

The germ of the modern Iranian Neo-Paganism is Prof. Jamali's researches on ancient Iranian myth. He wrote more than hundred books. His first publication was in 1974. Recently, the Simorghian Society was founded to promote its ideals. Members and supporters are mostly Iranian scholars, intellectuals, and urban citizens.

欧米の新異教主義との関係 The relation to the western Neo-Paganism

現代イランの新異教主義は、欧米の新異教主義と並行する部分（大女神の復興や自然指向など）を持つが、欧米の新異教主義から生まれたものではない。

ここでは分かりやすいように、しばしば現代イランの新異教主義という言い方をするが、正確な名称は「スィームルグ運動」である。

Iranian Neo-Paganism has some parallel with the western Neo-Paganism, such as revival of Goddess, nature-oriented and so on. However, it isn't a branch of the western one. For the purpose of convenience, "Iranian Neo-Paganism" is used in this article, its precise name is "Simorghian movement".

近代エソテリシズムとニューエイジ思想の捉え方 Their views on modern esotericism and new-age thoughts

近代エソテリシズムとそれに続くニューエイジ思想は、現代欧米およびインドにおける、宗派を超えた普遍的な思想構築の試みと解されている。

Modern esotericism and its successor New Age Thoughts are considered to be approaches to construct a universal thought (theosophy) which encompasses all the religions.

日本の精神世界との違い Socio-cultural Difference from Japan

ここでは、現代イランの新異教主義というくくり方をしたが、これは現代日本の精神世界・オカルトなどとは大きく異なる。現代の日本では、神は軽い存在になり、宗教・オカルトは「私的癒し」「私的趣味」に矮小化し、社会的・政治的な側面を持っていない。しかし、イランの新異教主義は違う。国家の道、イラン文化圏全体の進む道を憂慮することから始まっ

ている。簡単に言えば、大志の抱き方、そして真剣さが違うのである。

In this article, the modern Iranian religio-cultural movement is labeled as “Neo-Paganism”, however, it is completely different from those of Japan which are categorized under the same name(Neo-Paganism). We should not take their movement same as Japanese one (popular sub-culture). In modern Japan, gods are not respected. Religions and occult have shrunk to mere healing (tranquilizer) and hobby. They have little socio-cultural influence. In Iranian Neo-Paganism is not the same. It began as consequent of a sincere grave over the future of Iranian state and culture. In other words, Iranians have a much greater Cause, firm-determination and far-higher integrity.

2. スイームルグ文化 Simorgh Culture

特徴 Characteristics

- ・イラン文化の根元は、スイームルグ文化である。
- ・スイームルグ文化は、ゾロアスター教以前のイラン文化である。
- ・スイームルグ文化は、現在の中国東北部、華北、モンゴル、中央アジア、カシミール、インド北部、パキスタン、アフガニスタン、イラン、クルドの地、コーカサス、黒海沿岸、シベリア、東欧を網羅する巨大な文化圏を形成していた。
- ・ミトラ教は、スイームルグ文化の精華である。スイームルグ文化は、ミトラ教の土台・母体である。
- ・古代イランの新年（ノウルーズ）は、3月21日、つまり春分の日（太陽が牡羊座0度に来る日）である。⇒おそらく、中国・朝鮮半島・日本で春を事始めとする伝統は、スイームルグ文化と関係がある。

- The root of Iranian culture is Simorgh culture.
- Simorgh culture is pre-Zoroastrian Iranian culture.
- Simorgh culture covers vast area, encompassing modern north-east China, Mongol, Central Asia, Kashmir, north India, Pakistan, Afghanistan, Iran, Kurdistan, Caucasus, Black Sea coast, Siberia, and East Europe.
- Mithraism is a flower blossomed in the Simorgh culture. Simorgh culture is a root and mother of Mithraism.
- No-ruz of ancient Iran is celebrated on March 21th, which is spring equinox (the Sun enters 0 degree of Aries). This may be the origin of the tradition of China, Korean peninsula and Japan, which starts new year in spring equinox.

歴史 History

第二部の1を参照のこと。2以降は、イラン新異教主義の観点から見たイラン宗教史である。

See Part II Section 1. Section 2-8 is a religious history of Iran from the Iranian Neo-Paganism’s point of view.

3. 神々 Gods

大女神ディヴ Great Goddess Div

大女神ディヴ*は、スィームルグ文化の根元神*にして種子、つまり秘められた一なるいのち・力・智慧である。大女神ディヴは、いわゆる創造者でも命令者でもないが、あらゆる存在の根元であるという意味で、まさに天真、無極、一者である。

In Simorgh culture, Great Goddess Div is the root God and the Seed, which is one single hidden Life-Power-Wisdom. She is not a sole creator either commander in monotheistic sense, however, She is truly the root-God, the Hakk, the Ultimate and the One.

***ディヴ** 〔古代イラン〕 Div。別名をスィームルグ Simorgh、ダエーナ Daênâ。ダエーナという名前は、ローマの女神ディアナ（ダイアナ）に対応する。ディヴは、ギリシア語で神を意味する言葉「テオス」 Θεός、ラテン語で神を意味する言葉「デウス」 Deus と同根である。

*Div: Also called Simorgh and Daênâ. Daênâ corresponds to Roman Diana. Div has the same word-root with Greek Θεός and Roman Deus both of which mean God.

***根元神** こんげんしん。〔英〕 Godhead. The roof God。いわゆる天真、一者、絶対者のこと。

備考 大女神の別名

ミトラ教では、大女神ディヴを母ズルワーン、ソフィア、無極聖母と呼んでいる⇒『ケウルーミトラ聖典』の「信仰綱領」。

Note: Other names of the Great Goddess Div

In Mithraism Div is called Mother Zurwan, Mother of Life (Sophia), and Wu-ji-lao-mo (無極聖母)。

原アムシャスプンタ Ameshaspenta

ディヴ（スィームルグ）には六つの顔（面）がある。この六面のことを原アムシャスプンタ*と言う。原アムシャスプンタは、友愛神ミトラ、生命神ヴァルナ（アパム・ナパート）、活力神アーリマン、火神アータル、日輪神フワル、平和の女神ラームである。原アムシャスプンタの役割は、宇宙的な秩序とリズムをつくりだして、いのちの循環が円滑に進むように見守ることである。

- ・原アムシャスプンタは、インドのアーディティヤ神群に相当する。
- ・原アムシャスプンタは、ミタンニ碑文に記されているミトラ七神に相当する。
- ・原アムシャスプンタの構成は、時期・場所により多少変わる。

Div has six faces. The set of these six faces is called Ameshaspenta (the original Ameshaspenta*). Six faces are Mitra, Varuna(=Apam Napat=Spenta Mainyu), Ahriman, Atar, Khvar, Raam. Their role is to give cosmic orders and rhythms in order to make circulation(re-incarnation) of Life smoothly.

- Original Ameshaspenta corresponds to Adityas of India.
- The group of gods mentioned in inscription of the Mitanni-Hittite peace treaty is an

example of the original Ameshaspenta.

- The members of original Ameshaspenta have changed, when time and/or place have changed.

*** 原アムシャスプンタ** 〔古代イラン〕 Ameshaspenta, Aməša Spənta。これが本来のアムシャスプンタである。ゾロアスター教のアムシャスプンタは、これを真似てつくられた。

*the original Ameshaspenta: Aməša Spənta. This is the original. Zoroastrian Amesha Spenta was made after the model of it.

ミトラ Mitra

ミトラは友愛神である。原アムシャスプンタの筆頭に位置するミトラは、スィームルグそのものである。スィームルグは女性面で養育を象徴し、ミトラは男性面で友愛と調和を象徴する。次第にミトラの地位は向上し、ミタンニ時代になるとついにミトラ単一神教が成立した。

Mitra, who is a god of friendship, is Simorgh herself and the first face of the original Ameshaspenta. Simorgh represents the female (nurture) aspect and Mitra the male (friendship) one. The position of Mitra rose gradually. In Mitanni era henotheistic Mithraism was formed.

備考 ミトラはミトラと呼ぶ

スィームルグ文化におけるミトラは、インド=イラン共通のミトラなので、イラン新異教主義の人たちは、ミトラ **Mitra** と呼んでいる。

Note: We call Him Mitra

For Simorghian Mitra is common both in Iran and India, Iranian Neo-Paganists call him “Mitra”, not “Mithra” nor “Mehrr”.

アーリマン Ahriman

- ・アーリマンは、活力を象徴する。
- ・アーリマンは、女神たちを歓待する神である。

- Ahriman represents vitality.

- Ahreman serves for goddesses. He amuse them.

備考 アーリマンは悪神ではない Ahriman is not an evil god

アーリマン本来の姿は上述のようなものであった。現代のミトラ教におけるアーリマン復活（アザゼル復活）の伝承は、スィームルグ文化から見れば、当然のことなのである。

Note: Ahriman is not an evil god.

Role/function of the original Ahriman is as above described. From Simorghian point of view, it is not surprising that Ahriman has recovered his lost position in Yezidism and modern Mithraism.

ヤザタ神族 Yazata-ha

上記のほかにも、まだ多数の神々がいた。その一部を下記に示す。大女神ディヴ、アーリマンだけでなく、バフマン（ウーフ・マナフ）やアールマティーも、本来の姿はこのようなものであり、ゾロアスター教の説くところとは大きく異なる。

There are other yazatas. Some of them are listed below. Not only Great Goddess Div, and Ahriman but also Bahman(Wohu=Manoh) and Armaiti are deformed by Mazdaism. Their true images and roles can be seen in Smorgh culture.

- ・ 天空神アスマン Asman: god of the sky
- ・ 大地の女神ザミヤート Zamyat: goddess of the earth
- ・ 水の女神アナヘター（聖牛） Anahita(Gav): goddess of the water
- ・ 風神ワユ Wayu: god of the wind
- ・ 原人神バフマン（ウーフ・マナフ） Bahman(Wohu-manah): god of Humanity
- ・ 子宮保護の女神アールマティー Armaiti: goddess of protection of the womb
- ・ 智慧神ティール Tyr: god of wisdom
- ・ 戦神バハラーム（ウルスラグナ） Bahram(Urthragna): war god
- ・ 真言神マンスラ Manthra: god of manthras
- ・ 正義の女神アルシュタート Arshtat: goddess of justice
- ・ 健康の女神ホルダート Hordad: goddess of health
- ・ 不死の女神アムルタート Murdad: goddess of immortality

4. 基本的な考え方 Fundamental Principles

①万物一体 Unity of All: simorgh va râm, ghadasat jan

生命は神聖である。万物は互いに手を取り合って踊りながら流れている。わたしたちは、踊りながら前進する生命潮流の一部である。

スィームルグの前庭は、イラン文化における進化の象徴である。本来のイラン文化は、イスラーム、キリスト教、ユダヤ教が説く天地創造を信じてはいない。一なる生命潮流の流れ、すなわち進化を信じている。本来のイラン文化は、幸福、旋舞、存在を一体と考える。あらゆる存在は、友愛と幸福、生命潮流の旋舞から生まれている。

The whole being is in the move and happiness and dance.

The portal of Simorgh is the symbol of evolution in Iranian Culture. Iranian culture believes in the evolution not in the creation as it is in Moslem, Christianity or Judaism. Iranian Culture believes that there is no separation between happiness and dance and being. Every being came from love and happiness, from flow and dance through evolution.

②万人は神とつながっている Direct Link with God: kharade ensani & bahman

あらゆる人は神とつながっており、神と直接対話をしている。人間の思考は、すべてこの神との直接対話から生まれている。ある意味で、個々の人間は神を形成するレンガのようなものである。それゆえ、人間同士の意見の交換は、神との対話のごとき神聖なものである。

社会というものは、ともに生きるための方法を見出そうという対話の結果である。一人の指導者、一つの宗教、一つの聖書を万人が信じることで、その統一性が生まれるわけではな

い。

Humans are in direct dialogue with God. All his/her thought is, basically, grows from this dialogue (each human is a building block of God). Based on this principle, the dialogues between people are taken as the dialogue with God.

The unity of a society is the outcome of being in dialog for finding the ways of living together. The unity isn't in believing into same leader, same religion or faith or the same holy book.

③神はぶどうのふさ God as the Bunch of Grapes: shahrivar

わたしたち一人ひとり是一粒のぶどうの実であり、人類はぶどうの房〔ふさ〕である。神を顕現させるのは、選ばれた個人ではなく、全人類の集合体、すなわち、ぶどうの房である。全人類を対話によってつなぐことで、調和した平和な社会が生まれる。言い換えるなら、神がこの世に顕現する。スィームルグ哲学によれば、民主主義は統治形態ではない。それは意識状態をさす言葉なのだ。

Humans are like seeds of one “interconnected bunch” (like a bunch of grapes) where this bunch is the God. By being united and staying in dialogue with each other, society can create a harmonious union. In other words, God becomes the State. According to Simorghian philosophy, democracy is not a form of government. It is a state of mind.

④神観の進化、楽園の実現 Evolution of Concept of God, Realization of Paradise: arta, shahrivar(samandeh)

イラン本来の考え方によれば、神とは「神はこういうものである」と固定的で断定的に表現できるものではない。神の観念というものは、時代とともに変わる。人類の成長とともに成長し変わって行く。イラン本来の神は、絶えず新しい神観の構築を人間に求め、その探索を通じて、人類が成長し、神に近づき、この世に楽園を築くことを求めている。

イラン文化は、単一の宗教やイデオロギーの内に絶対的な真理を見出そうとはしない。そのようなものを国是として社会あるいは国家を建設しようとはしない。そのような行為は、イランの神観に反している。

Iranian God does not have ultimate power and ultimate understanding and ultimate thought, Iranian God learns as time goes by. Iranian God has thought like human and researches and gives birth every day to a new era. This is what Iranian God wants from us, to be like him or like her and to evolve, to explore, to think, to change and to create our own heaven here on this Earth.

Iranian culture is not looking to find an absolute truth in a religion or in an ideology and try to publicise and implement it and try to use it as the basis of a society or an State. Such conduct is against the perception of Iranian God who has the same essence as the humans.

⑤自治・自決 じち・じけつ Self-Rule & Self-Decision: arke v kharad(kharade)

人間はハラドを持っているので、自治と自決が可能である。ハラドは、脳だけではなく、全身全霊を傾けておこなう意思決定であり、最終決断を下す前に可能な限りあらゆることを調べておこなう。

The word “arke” means self-rule and self-decision.

Kharad (kharade) is human intelligence and awareness. It is a decision not made just by the brain but by the whole of body, taking every possible thing into account before making the final decision.

⑥正義と平等 Justice & Equality: arke

人間はみな神とつながっており、神の前に平等である。それゆえ、人間が人間を差別することは許されず、つねに正義と平等を保たなければならない。

Iranian culture is based on the equality of all people, because, all people are from one soul. All people are the seeds of the Tree of the Life, which means God; which is Life. Since Kharad is the direct reflection of the soul. Therefore, soul and Kharad are sacred and no law, power or any God has the right to harm them.

Humans have a kind of kharad that can establish law and order, stable society or government. Bahman*, who is “Kharade Samandeh” or Arke*, means the actual discipline, within each human change to Arta which is the justice, truth and law.

⑦三つの尊厳を象徴する紋章の提案 Simorghian Emblem of Three Dignities: pishnehad arm-e qadasht khord tabi'at v jan

現代イランの異教主義の指導者の一人 Dr. J J は、彼らの哲学と価値観を象徴する紋章を提案している。紋章は、知性 khord、自然 tabi'at、生命 jan の尊厳を三本柱とし、その中心に神（精神性）を置くもので、このデザインは宇宙の三領域を守る責任を確認し、その実現に全力を尽くすことを表している。この紋章は、また、ペルシア文化が人類と自然を尊重する文化であり、唯一神とその使徒たちを崇拝する文化ではないことをも示している。

One of the leaders of Iranian Neo-Paganists Dr. J. J. proposes an Emblem which symbolizes their philosophy and value. The Emblem is a simple circle depicting our globe, where three recognizable but tightly interconnected compartments make up it's body. Each compartment or sanctuary harbors one of the indispensable principles of our belief. These principles are: Dignity of Nature (tabi'at), Dignity of Life (jan) and Dignity of Knowing (khord). The name of the highest consciousness may be placed in the center or at the top of the globe if so desired. The name of the country is mentioned on the four corner of the Emblem in the native language as well as internationally recognizable language. The background color of the Emblem can be decided at will. The Emblem also shows that the respect in Persian's culture is towards humanity and life not towards God and his/her prophets.

備考 現代のミトラ教との関係

現代のミトラ教には、イランの新異教主義推進グループとコンタクトする前から、上記と同じ考え方をしていた⇒HP《[ミトラ教の信仰綱領](#)》の2、3、5、6；『ミトラ神学』p19-22。ミトラ教天使七星教会とイランの新異教主義が結びついたのは、神々だけでなく、この基本信条が一致したからである。ミトラ教天使七星教会が、キュモンの『ミトラの密儀』やフェルマースレンの『ミトラス教』を読んで忠実になぞるだけで、何一つ自分なりに考えて主張しない集団であったなら、無視されたであろう。

備考 イランの文化

イランにおいては、何ごとも神を出発点にして考える。そうしない限り、何一つ説得力を持たない。上述したことを、欧米流の新思想として発表しても、それは何ら説得力を持たない。神についての考察というかたちをとってこそ、はじめて説得力が生まれるのである。

5. スィームルグ的理想 Simorghian Ideal

スィームルグは、自然、生命及び知性という三つの領域の尊厳を守りつつ、油のごとき潤滑剤となって、これらの絶え間ない循環を持続させている。これら三領域の循環に同伴する意識パターンのすべてはスィームルグの友であり、スィームルグという存在の深化・進化を助けつつ、宇宙レベルでの調和を経験する。

While protecting the dignities of three essences (Nature, Life and Intelligence), Simorgh keeps their ceaseless circulation, as oil or grease which enable it. All the patterns of consciousness, which accompany this circulation of three essences, are friends of Simorgh. They experience harmony in cosmic level, while helping Simorgh to deepen and evolve itself.

6. 宗教文化の発達過程とその課題 Development of Religion-culture and its

Agenda

宗教文化の発達過程を簡単に分類すると、次の三つに分けられる。

- | | |
|----------------|---------------------------|
| ・前モダン期 | …一元論（差異化を認めない） |
| ・モダン期 | …二元論（永遠な差異化のみを主張する） |
| ・後モダン（ポストモダン）期 | …二元論の統合（差異化を認めつつ、統合を思索する） |

残ながら現代の宗教は、まだ統合の段階まで上昇していない。ゾロアスター教にしても現代の三大宗教にしても、正と反を認めても、正つまり光あるいは火を求め、反すなわち闇と夜をつぶすことに必死である。一方を破壊せず含んで越えること、双方のバランスを取る方法を模索することが来るべき宗教の課題である。スィームルグ協会は、スィームルグ文化に立ち返ることで、この新しい宗教の建立が可能になり、イランだけでなく西アジア全域が、永続的な調和と統一と平和を謳歌することができると確信している。

In order to explain development process of religion, it is convenient to divide it into three stages.

- Stage 1. pre-modern Monism. It affords no difference.
- Stage 2. modern Dualism. It declares eternal and absolute difference.
- Stage 3. post-modern Unification of duality. Accepting defference, it seeks unity.

It is regrettable that religions of today still don't reach stage 3. Not only Zoroastrianism, but also Islam, Christianity and Judaism, admitting the existence of the good and the evil, seeks only the good (light of fire). They are fanatical to extinguish the evil(darkness and night). It is a major agenda to enclose and transcend both, not to destroy the other. The Simorghian Society claims that it is only with the principles of Iranian culture, the new (future) religion-culture and a long-lasting unity ,harmony and peace in the Middle-East.

7. 来るべき宗教の課題 Agenda of the Religion to Come

イタリアではキリスト教が支配的になるとミトラ教信者を初め他の宗教信者も全て迫害を受け、住家を追われ、移動をよぎなくされた。宗教は、政治権力の勝手な宗教解釈を完全には排除できないが、少なくとも、宗教の最大の弱点、すなわち政治に利用されやすいという性格を直さなければならない。

In Italy Christianity became dominant, Mithraist as well as other religion's believers are all persecuted. They were forced to leave their homeland. Though religions can't expel completely the willful interpretation made by political power, religions must at least reform their weakest point that they become easily a tool for political power.

8. 歴史の評価 Evaluation of the History

メディア帝国

メディア人の名は、イランの歴史教科書でも高く、とくにミトラ教の基礎づくりには多大な役割を演じたとして重要視されている。

The name "Median tribe" is well known in modern Iran's texts on history. They are written historically important for they played main role in constructing the basis of Mithraism.

アケメネス朝の国教

アケメネス帝国の国教は、マズダー教でもミトラ教でもなく、これらを含む折衷宗教（三アフラ教）であり、人々は全宗派を包括する普遍的な思想（哲学的・神智学的な解釈）を信じていたのではないと思われる。この時代には、思考、宗教などを問わず自由な文化環境があったと考えられる。アケメネス時代と比し、残念ながら、現代のイランは文化的に明らかに後退したと言わざるを得ない。

The state religion of Achaemenid Persia wasn't either Mazdaism nor Mithraism, but a syncretic one, which Prof. Mary Boyce calls three Ahuric religion. People seem to believe

in a universal thought (interpretation by philosophy/theosophy) which encompasses all the sects of Iranism religions. In these times there seems to be a free environment for thoughts and religions. In contrast to Achaemenid times, it can't help saying modern Iran has receded definitely.

マズダー教(ゾロアスター教) Mazdaism(Zoroastrianism)

大女神ディヴを現在も悪魔視していることもあり、肯定的な評価はまったくない。

- ①ゾロアスター教の独善的で身勝手な教義の押し付けは、イラン宗教界の各方面から反発を招き、長期にわたる深刻な内部分裂・対立を引き起こした。
- ②ゾロアスター教は、イランにおける女性的霊性を抑圧・破壊した。
- ③ゾロアスター教は、インドとイランの結びつきを破壊した。
- ④ゾロアスター教は、上記①から③によりイランを弱体化させ、ギリシア（アレクサンダー大王）とイスラームに敗れる原因をつくった。

For Mazdaism still denounces Great Goddess Div as a she-devil, the evaluation of it by Iranian Neo-Paganism is quit negative.

1. Mazdaism imposed their dogmatic and selfish doctrine to all the other sects. It caused long-term schism in Iranian religion.
2. Mazdaism destroyed and suppressed feminine spirituality of Iran.
3. Mazdaism cut cultural connection between Iran and India.
4. By 1 to 4 above, Mazdaism weakened Iran to cause two defeats (Greek Alexander and Muhammadan)

備考 ゾロアスター教はイランの伝統からはずれている

イランの新異教主義の人々は、ゾロアスター教のようなやり方、つまり一つの教義（思考パターン）を全体に押し付けるやり方は、イラン本来の文化*ではないと考えている。宗教のあり方としては、ヒンドゥー教、仏教、神道に見られるパターンのほうが自然だと考えている。

Note: Zoroastrianism has been deviated from true Iranian tradition.

Iranian Neo-Paganists think it is not a traditional way for Iranians to force one's own dogma (thought pattern) to other as Zoroastrians did. They think a religious form seen in Hinduism, Buddhism and Shinto is more natural than Zoroastrianism.

* **イラン本来の文化** インドにみられるような文化のこと。

9. イラン史の正当な評価の必要性 The Necessity of Fair Evaluation of Iranians

イラン系民族は、長い間文字を使わなかった。バビロニアやギリシアに接して、文字の存在を知った後も、長く文字を使わなかった。イラン系民族は、日本の神道と同じく、無言の形を重んじ、宗教的なことを文字に書くことを愚かなこと、神聖さを損なう行為とみなしていた。

これと反対に、中国やギリシア＝ローマは、文字を使う文化だったので、文字で書いたも

のが正しく、文字を持たない口伝は野蛮人（イラン系民族）の劣等な記録手段であり、信憑性がないと考える風潮があった（実際はまちがいで、口伝は正確である）。いずれにせよ、中国やギリシア＝ローマは、文字を持つ自己の文化を称揚し、文字を使おうとしないイラン系民族を蛮族と呼んで、その文化・宗教を一段低いものとみなした。さらに悪いことに、イラン系民族は、馬を使い広大な地域を支配したが、中国やギリシアをはじめ、定住した民族は、その一部に接するだけで、全体像をつかむ機会に恵まれなかった。そのため、中国やギリシア＝ローマ（後の西欧）では、定住民族の王朝を中心に歴史や宗教について好き勝手に記述し、イラン系民族の歴史や宗教を断片化・周辺化した。都合の悪いものは、異端や民間宗教などといういい加減な言葉でごまかした。

この断片化・周辺化・ごまかしは、イラン系の宗教・文化の意味や広がりをも正しく理解することを阻み、ひいては世界の宗教史全体を歪ませている。

Iranians had not written their history, long after they encountered Babylonians and Greeks who had written records of their own histories. It was not because they could not learn how to write nor recognize its usefulness, but simply because they thought their oral tradition was superior to written records. There is a parallel between Iranian and Japanese especially in religion. Both culture put higher significance on non-verbal ritual behaviors and patterns and think it inadequate to rely heavily on written language. In some case, they think it disgraces for sacredness.

Contrary to Iranians, both Greeks and Chinese put far higher significance on written language and records. They thought Iranian oral tradition is less reliable than their written records (As a matter of fact, it is a wrong prejudice. Iranian oral tradition is precise and reliable). Basing upon the prejudice, they called Iranians barbaric and evaluated Iranian oral culture inferior to theirs. What made the situation even worse were the limited encounters between Greek/Chinese and Iranians. However Greeks and Chinese have not had a chance to make a total view of Iranian culture which spread vastly over Eurasia, their historiographers, without sufficient knowledge, wrote “history” from their self-centered point of view. As a consequence, in the ‘written history’, Iranian culture was underestimated. It was chopped into fragments and put aside. To testify their superiority over Iranians, they refused to admit the influence of Iranian culture (such as the Bogomils, the Cathars, the Grail legends, etc.). They willfully labeled it ‘heresy’ and/or ‘popular religion’ to mislead people from the truth.

These barzakh (veils) have long been prevented people to have correct perspective of Iranian religion and culture, as well as world history of religions.

It is mandatory to eliminate them (barzakh) to prevail correct perspective of the Iranian history.

10. ミトラ教天使七星教会との出会い First Contact with Mithraeum Japan

イランの新異教主義の推進グループとミトラ教天使七星教会の出会いは、2005年春のことである。きっかけは、若い頃日本イラン交換留学で日本語を習得したイランの先生が拙著『ミトラ神学』と『シークレット・ドクトリンを読む』を読んで共感し、イランの仲間に翻訳紹介してくれたことによる。ミトラ教天使七星教会のHPなどで、当方の考え方や活動について十分な調査を行った後に、コンタクトしてこられた。これが2005年の春である。事前調査にパスしていたおかげで、コミュニケーションはスムーズに進展し、スィームルグ

文化やミトラ教に関する学術知識の交換や意見の交換にとどまらず、政治や国際情勢など幅広い意見・情報の交換を続けている。ミトラ教天使七星教会のHPの記事もペルシア語に翻訳された。すでに、英語で記した論文を二編ほど書いて送っているが、新しいものも求められている。交流により得た知見は『ケウルーミトラ聖典』にも反映されている。

The first contact of the promotion group of Iranian Neo-Paganism and Mithraeum Japan has occurred in spring of 2005. It has started when a certain Iranian doctor, who has learned Japanese in international academic exchange program, has read “Mithraic Theology” and “Let’s Read Secret Doctrine” by Masato Tojo, Ph. D. and introduced “Mithraic Theology” by translating it into Persian. After having read the official HP of Mithraeum Japan well, he sent an e-mail. It was in spring of 2005. The communication has begun and developed friendly. We are exchanging information and opinions on various field of interest covering culture, religion, world trends, etc. Some articles on Mithraeum Japan (Persian translation) and a paper of Tojo (witten in English) have introduced to Persian people. The knowledge and wisdom acquired by the communication has reflected in the book “Qewl: Holy Book of Mithra” and other writings.

*

ミトラ教天使七星教会と交流のある外国の人々のすべてが新異教主義というわけではない。1998年から交流しているクルドの友人は、ミトラ教徒（孔雀派）である。この人との出会いは、ミトラ教天使七星教会HPの聖画を見て、コンタクトしてこられたことがきっかけである。最初トルコ名を名乗られたときには驚いたが、トルコ東部におけるクルド人の状況を知るにつれ納得した経緯がある。この出会いは孔雀派についての研究を加速させた。ロンドン在住のイラン人もいる。この人は博士号を持つ学者である。きつすいのミトラ教徒であり、その復興のために尽力している。出会いのきっかけは、やはりHPの聖画で、1998年か1999年である。このほかにもまだたくさんいるが、だいたい似たような出会い方をしている。コンタクトしてくるときは個人だが、ほとんどが現地のミトラ教系グループなり宗派の指導者である。言語は、英語、ペルシア語、クルド語、アラビア語の混合である。

11. 結言 Afterwords

ミトラ教という宗教がどういう動きをしているか、少しはお分かりいただけたであろうか？ シーア化や現代イランの宗教運動を無視して、ミトラ教を理解することは不可能である。ミトラ教のすそ野は広い。ミトラ教・ゾロアスター教・マニ教に関する一般向けの解説書・研究書ではとらえきれないところに、生きたミトラ教、現実のミトラ教がある。

*

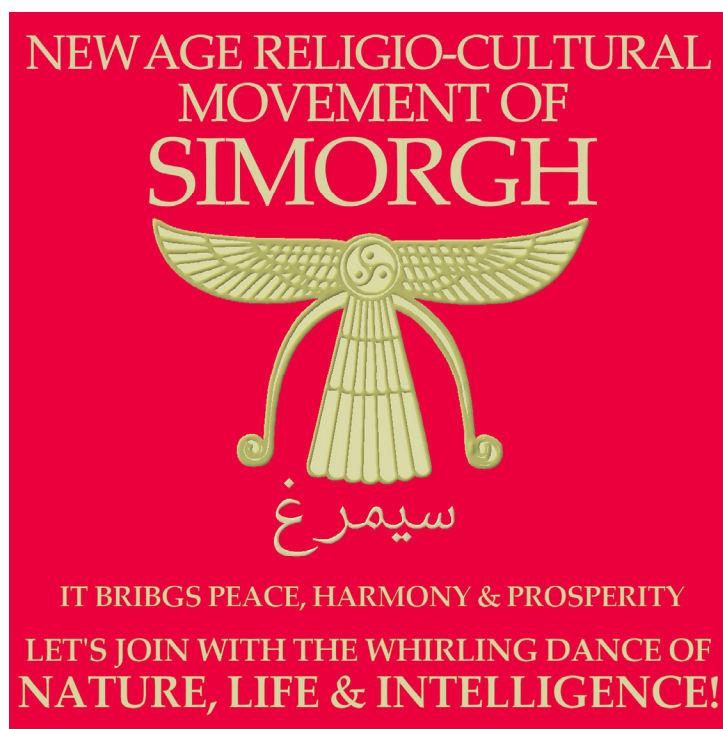
現代イランの新異教主義の特徴を紹介した。みなさんがこの運動の理想、目的、歴史（沿革）、背景、可能性、活発さを理解してくれたことを願っている。

イランの宗教と霊性に関心を持つ者は、ミトラ教、ゾロアスター教、ズルワーン教、マニ教、ヤズダン教、シーア派、バハーイーなどについて記した欧米の通俗解説書や研究書に過度に頼りすぎているため、全体像を見失っている。真の伝統にふれたいと思うものは、スィームルグ運動に加わり、ステレオタイプ（紋切り型の）固定観念と古臭い手法（洋書の暗い海の中であれこれ憶測をめぐらす書斎派の手法）を投げ捨てなければならない。イランの宗教文化は生きており、不断の発展を続けている。あなたが参加すれば、この運動にさらなる

はずみをつけることができる。あなた自身だけでなく、世界をも変えることができる。ぜひ、わたしたちとともに新しい扉を開いていただきたい。いまや、イランの文化は世界の平和と繁栄に貢献する準備を整えて待っているのだ！

I have drawn an exponential image of Neo-Paganism of modern Iran. I hope you have understood its ideal, objectives, history, background, thoughts, potential and vigorousness.

Those who have concerns over Iranian religious culture and spirituality depend too much on western popular and/or academic writings on Mithraism, Zoroastrianism, Zurvanism, Manichaeism, Yarsanism, Shiism, Bahai and so on that they can't see the root of them all. Those who want to touch the real tradition should join with Simorghian movement, casting away the stereo-typical view and your obsolete approach (armchair conjecturing in the dull sea of western books). Iranian religious-culture is living and ceaselessly developing. Your participation will surely boost the movement. It will change you and the world. Let's open new era with us! Iranian culture is now ready to contribute to the peace and prosperity of the world.



スィームルグ運動からの呼びかけ
An Appeal from Shimorghian movements



現代のイランとクルド

Simorghian culture redeems female principle.



第二部 歴史観

Their View of the History

以下は、イランの新異教主義の推進グループからいただいた資料とメールによるQ Aをもとにまとめたものである。十分な注意を払って文章化したつもりであるが、いたらぬ点があるとすれば、それはすべて筆者の責任である。

The following is composed mainly basing on the materials and e-mail correspondences from Iranian Neo-Paganism promotion group. The composition was made with great care, however, the author owes all the responsibility for misrepresentation.

1. ミタンニ＝メディア帝国の国教 Mitanni-Media

現代イランの学者たちは、太古からこの時代までをスィームルグ文化の時代と呼んでいる。このスィームルグ文化が咲かせた大輪の花、それが原始ミトラ教（ミトラ単一神教）である。原始ミトラ教におけるミトラは、偉大なる母神ディヴ*（霊鳥スィームルグ）の子であった*。ミトラには、ヴァルナ（アパム・ナパート）、アリヤマン、インドラ、ナーサティア双神という兄弟がいた*。彼らは、原アムシャスプンタと呼ばれ、ディヴ（スィームルグ）の六つの顔（面）であった。このほかに、女神ラーム、女神アナーヒター、ティール、風神ワユといった神々があり、これら全体がヤザタ神族を形成していた。彼らは、自然の秩序を維持するとともに、大女神ディヴから雨粒となって大地に降り立った生き物たちを保護育成する役割を担っていた。ミトラは昼、ヴァルナは夜を司り、ともにアフラ（主）と呼ばれていたが、イラン系民族と先住アジア系民族の混住・混血が進む中で、ミトラの地位が突出し、ついにミトラは神々の長（主神）になった。メディア帝国のサハック王*は、各地にミトラ神殿を建てるとともに、イラン各地にマギを派遣し、ミトラ崇拜を定着させた。現代イランの中学・高校の歴史教科書には、この時代に現代イラン文化の基礎が築かれたと記されている。

この時代のミトラ神話を現在に伝える経典は、『ケウルーミトラ聖典』の「ダウル記1」である。

Scholars of modern Iran calls Mitanni-Median era and the era before it the era of Simorghian culture. Primitive Mithraism (Henotheistic Mithraism) is a large flower which Simorghian culture bloomed. Mithra of primitive Mithraism was a child of Great Goddess Div (=Simorgh)*. His brothers and/or sisters* are Varuna (Apam Napat), Aryaman, Indra, Nasatia twin gods. They are called Ameshaspenta*, and represented six faces (personas) of Div (Simorgh). In the pantheon of henotheistic Mithraism, there are other gods such as goddess Raam, goddess Anahita, Tyr and wind god Wayu. All of them are members of Yazata family. Their function was to maintain the order of the Nature and nurture creatures which came to the Earth as rain drops from Great Goddess Simorgh. Mithra had presided in the day and Varuna in the night. In consequence of co-living and mixing blood with Asian people, the position of Mithra rose

to Yazdan (the chief of the Yazatas). Median King Sahak* established firm Mithra worship among Iranian tribes by building many Mithra's temples (dar-e mehr) in every place of his empire and by sending magi to the other Iranian tribes. In the text on history used in junior high schools and high schools of modern Iran, it is stated that the base matrix of Iranian culture was founded in this era.

Some scriptures which refer to Mithraic myths of Simorgian culture is contained in *Qewl –Holy Book of Mithra*.

*** 原始ミトラ教におけるミトラは～子であった** 後のミトラ神話でミトラが鳥の卵から生まれたという神話がくりかえされるのは、この原神話を継承しているからである⇒『ケウルミトラ聖典』の「黒の書」「西方ダウル記2」。さらにまた、鳥がよく現れるのも同様である⇒『ケウルミトラ聖典』の「火の鳥の物語」「鳥たちの物語」「少年イエスの物語」。

*Mithra of primitive Mithraism was a child of Great Goddess Div (=Simorgh): The myths of later age say that Mithra was born from a bird egg. They are all reflections of the ancient myth⇒ Mashaf Rish, The western Book of Dawr in *Qewl –Holy Book of Mithra*. It is the same reflection that birds appear frequently in the qewls.

*** ディヴ** Div. 別名をスィームルグ **Simorgh**、あるいはダエーナー **Daênâ** と言う。ダエーナーという名前は、ローマの女神ディアナ（ダイアナ）に対応する。ディヴは、ギリシア語で神を意味する言葉「テオス」**Θεός**、ラテン語で神を意味する言葉「デウス」**Deus** と同根である。

*Div: Another name of Simorgh. She is also called Daênâ. Daênâ corresponds to Roman goddess Diana. Div has the same word-root with Greek**Θεός** and Latin Deus.

*** ミトラには、～という兄弟がいた** インドの大女神アーディティの子たち（アーディティヤ神群**）に対応する。

*His brothers and/or sisters: Div corresponds to Indian Goddess **Âditi****, Mithra and his brothers and sisters correspond to the **Âditiyas****.

**** 大女神アーディティ** 〔梵〕**Âditi**。ヒンドゥー教最古の聖典『リグ・ヴェーダ』に登場する最古の大女神の名前。サンスクリット語で「無限」の意。母ズルワーン、すなわちソフィアに相当する。アーディティヤ神群の母。

****Âditi**: A Great Goddess who appears in Rig Veda. Her name means infinity in Sanskrit. Mother Goddess of the **Âditiyas**. She corresponds to Mother Zurvan.

**** アーディティヤ神群** 〔梵〕**Âditiyas**。〔英〕**the Aditiyas**。大女神アーディティから生まれた七柱の神々こと。七柱は、ミトラ、ヴァルナ、アリヤマン、バガ、ダクシャ、アムシャ、インドラとされる。七柱が本来の姿であるが、後に十二ヶ月に対応させるために十二柱に増やされた。七柱のうち、ミトラ、アリヤマン、ヴァルナの三神は、インド最古の至高三神団である。

the **Âditiyas: Seven gods who were born from the Great Goddess **Âditi**. Mitra, Varuna, Aryaman, Daksha, Amsha and Indra. Although original member are seven, five more gods were added to correspond to twelve months of a year in later age. Mitra, Varuna and Aryaman were first trimurti of India.

*** 原アムシャスプンタ** 構成は時期・場所により異動し、ミトラ、スプンタマンユ（ヴァルナ）、アーマン、アートル、フワル、女神ラームとなる場合もある。

*Ameshaspenta: The member changed in accordance with the time and place. There was a case the members were Mitra, Spenta Mainyu (Varuna), Aryaman, Atar, Khvar and Raam.

*** サハック王** Sahak, 584-549 B. C.。現在でもシリア・クルディスタン・トルコ東部・イラ

ン西部・イラク北部のミトラ教系宗派では、聖王として崇められている。

*King Sahak: 584-549 B. C. Even today, He is worshipped as a holy king in Super-Shiia sects of Syria, Kurdistan, eastern Turkey, western Iran.

備考 大女神とミトラという組み合わせ

時代も地域も異なるが、大女神とミトラという組み合わせは、中世中国において弥勒教というかたちで大々的に復活している。

Note: The combination of Great Goddess and Mithra

The combination has resurrected as Wu-ji-lao-mo (Ultimate Great Mother) and Mi-le (Mithra-Maitreya) in medieval China. The religion of them is still alive in China, Taiwan and Japan.

2. ザラシュトラの新宗教 New religion of Zoroaster

ザラシュトラは、祭司たちの知恵（マズダ）を神格化して、マズダという神を建てた。その上で、この神を主（アフラ）と呼んだ。これがアフラ=マズダーである＊。ザラシュトラは、自分の建てた神アフラ=マズダーを中心に独自の考え方で神々を整理した。ザラシュトラは、神々を大きく善神群と悪神群に二分した。その上で、善神の頂点にアフラ=マズダーを置き、悪神の頂点にアンラ・マンユを置いた。そして、自己の信仰体系の中心にアフラ=マズダーと原アムシャスプンタを真似てつくった独自のアムシャスプンタを据えた。

ザラシュトラ自身の言葉を記した『ガーサー』の中には、三柱のアフラ（アフラ=マズダー、ミトラ、アパム・ナパート）に祈りを捧げている部分がある⇒『ガーサー』30.9; 31.4; 45.7 ので、ザラシュトラがミトラとヴァルナ（アパム・ナパート）という二柱のアフラ神にも敬意を払っていたことは明らかである。その一方で、ミトラ単一神教の大女神ディヴを悪神にした＊り、ミトラに言及することを避けたりしていることもまた事実である。この背景にどのような事情があったのかを垣間見せてくれる伝説がある。それは、ザラシュトラがミトラの秘儀の初歩の段階で追放された（失格した）というものである。この伝承は、なぜ追放された（失格した）かの理由については何も伝えていない。

Zardusht (Zoroaster) has deified the wisdom (mainyu) of the priests as Ahura Mazda*. Zardusht ranked gods according to his own doctrine. At first he classified traditional gods of Iran into two groups, one the good gods, the other the devils. Then he ranked the good gods with Ahura Mazda at their top, rejecting the rests as devils (devas) with Ahreman at their top. Making his own Ameshaspenta, Simorghian original Ameshaspenta as a model, he put Ahura Mazda and his Ameshaspenta in the center of his religion.

There remains Zardusht's own words in the Gatha⇒Gatha 30.9; 31.4; 45.7. They testified that he has prayed not only Ahura Mazda but also Mithra and Apam Napat. However, at the same time, it also is a fact that he avoided to mention about Mithra. It also is an equally important fact that he denounced the Great Goddess Div (Simorgh) to be a she-devil and her gods daevas*. There is a legend which provide us with some clue. It tells that he was expelled (fell) from the mystery of Mithra at a certain lower rank. But the legend refers nothing about the reason.

*これがアフラ=マズダーである 後にヴァルナ（アパム・ナパート）の主要な権能を吸収した
⇒ボイス『ゾロアスター史Ⅰ』p50。

*Ahura Mazda: Later Ahura Mazda robbed of main functions of Varuna (Apam Napat)
⇒Boyce, Mary *A History of Zoroastrianism I*, p50.

* *ボイス『ゾロアスター史Ⅰ』 Boyce, Mary. *A History of Zoroastrianism* Vol. 1, E. J. Brill, 1996 ; ボイス, メアリー『ゾロアスター教史Ⅰ』E. J. Brill社、1996年（本邦未訳）

*ディヴを悪神にした ズロアスター教では、悪魔をダエーワ族と呼ぶが、このダエーワという言い方は、大女神ディヴに従う者という意味の言葉に由来している。

*daevas: Zoroastrians still call a certain group of gods daevas. The word “daeva” is derived from the word which means those who follow Div.

備考「ゾロアスター教」という表現

こんにちの一般解説書に記されている「ゾロアスター教」というのは、ここに記した、ザラシュストラの新宗教のことである。ゾロアスター教という言葉は曖昧な言葉であり、書物によっては、後述するアケメネス朝の国教（三アフラ教）やササン朝の国教（ズルワーン教）をもゾロアスター教という言葉でひとくくりにしている。しかし、その実態はまったく異なり、ザラシュストラの新宗教とは別物である。

Note: The term “Zoroastrianism”

The so-called “Zoroastrianism” in popular books refer to the new religion of Zardusht. The term “Zoroastrianism” is very obscure. Some books refer not only his new religion but also Achaemenid state religion and Sasanid state religion by this term. But it must be noted that both Achaemenid state religion and Sasanid state religion are quite different from Zardusht’s own religion.

3. アケメネス朝の国教 Achaemenid Persia

ザラシュストラの死後、三アフラ教が成立した（前6世紀キュロス王の時代）。三アフラ教は、ザラシュストラの宗教というよりも、アケメネス朝主導でつくられた諸派折衷的な国教（官製宗教）である。この国教は、アフラ=マズダー、ミトラ、女神アナーヒターを至高三神団と定めたので、ミトラ崇拝が復活した（前五世紀アケメネス朝中期）。新たに編纂された経典『アヴェスター』の中には『ミトラ祭儀書』が収められた。『ミトラ祭儀書』はすべての祭儀書の中で最も長大で、『アフラ=マズダー祭儀書』よりも厚い。『ミトラ祭儀書』は、三アフラ教成立以前（前2000年頃）から伝わるものだが、三アフラ教の祭司は、これに三アフラ教的な修正を加えた。その一つが、「アフラ=マズダーがミトラを創造し、アフラ=マズダー自身と同格の存在にした」という記述である。この記述により、ミトラは地上統治権を持ち、輪廻転生を司る神、すなわち、この世を統治する神になった（アフラ=マズダーは霊界だけを統治する）。この段階のミトラは、アフラ=マズダーと同格の神にして、ヤザタ神族の長であり、地上統治権を持ち、輪廻転生を司る神ではあったが、アフラ=マズダーにつくられた神であった。しかし、これもすぐに修正され、ミトラはアフラ=マズダーの化身とみなされるようになり、ミトラは正義と真理の体現者になった。ミトラとアフラ=マズダーの一体性を示すために、経典『アヴェスター』には、アフラミトラという表現が使われるようになった。時の経過とともにミトラ崇拝はますます興隆し、ミトラ神だけを主神とする国家的公式祭儀ミトラカーナ大祭も執り行われるようになった。

一般庶民は、それぞれの守護神を拝んでいたが、知識人は個々の宗派の神話・教義を鵜呑

みにせず、全宗派を包括する普遍的な思想（一種の神智学）を信じていたと思われる。ズルワーン派の興隆も、おそらくこの傾向と関係している。

After the death of Zardusht, three Ahuric religion has founded (in Cyrus time, 6th B. C.). It was a catholic state religion found by Achaemenid dynasty rather than Zardusht's dogmatic religion. For it made Ahura Mazda, Mithra and Anahita as supreme trinity, Mithra worship has revived. The holy book Avesta was edited. Mihr Yasht, which has existed before 2000 B. C., has included in it. It is the longest Yasht among the Yashts, far longer than Ohrmizd yasht. The priests of the state religion have modified Mihr Yasht a little bit. They inserted the phrase that Ahura Mazda created Mithra, and made him as worthy as himself". By this and other insertions, Mithra became the psycho-pomp by gaining the title of "Judge of Souls" and the preserver of the world. Mithra occupied an intermediate position in the gods' hierarchy as the greatest of the yazatas to lead people in the destruction of evil and the administration of the world. He was then the divine representative (avatar) of Ahura Mazda on earth, as well as the manifestation of justice and truth, and protected the righteous from the demonic forces of Ahriman. To show the unity of Mithra and Ahura Mazda, the term "Ahura Mithra" has come to use in the Avesta. As time went on, Mithra worship has flourished to celebrate state official festivals for Mithra alone.

Common people worship their own yazata respectively. Intelligent people seems to believe in a universal philosophy (theosophy) which encompass all the sects. It seems that the flourish of Zurvanism (theosophical sets) has something to do with this tendency.

4. パルティア帝国の国教 Arsacid Parthia

パルティア帝国は、ミトラ教を国教にし、ミトラ崇拝を内外に奨励した。パルティアにおけるミトラ教の特徴は、天上王権継承神話、ヘレニズム的習合、ミトラ崇拝の拡大である。第一の特徴「天上王権継承神話」とは、天上王権がズルワーンからアフラ=マズダーを経てミトラに委譲されたという神話である。この神話によれば、アフラ=マズダー=ゼウスの統治には致命的な欠陥があったので、これを正すためにミトラが主神（最高神）になり、新たな周期（ヘレニズム時代）が始まったとされる。第二の特徴「ヘレニズム的習合」とは、ペルシア系の神々とギリシア系神々の習合である。ズルワーンはクロノスと、アフラ=マズダーはゼウスと、ミトラはアポロと、女神アナーヒターは女神アフロディテと習合した。第三の特徴「ミトラス崇拝の拡大」とは、西方ミトラ教、多数のミトラ教国家、弥勒信仰の誕生である。ミトラ崇拝の奨励を受けて、パルティア西部のミトラ派は、前期ズルワーン神学、プラトン哲学、ストア哲学、小アジアの大女神の秘儀を取り入れて西方ミトラ教を生み出した。小アジア半島には次々とミトラ教国家が誕生した（ポントス王国、コマゲネ王国など）。パルティア東部にはバクトリアというミトラ教国家が誕生し、首都アイ=ハヌムには巨大なミトラ=ゼウス像が安置された。パルティア東部における、ミトラ教と仏教の接触からは、弥勒信仰が生まれた。

Parthia set Mithraism as its state religion and promoted it vehemently in and out of the empire. The characteristics of Mithraism in Parthia were (1) heavenly rulership transmission, (2) Hellenistic syncretism and (3) wide spread of Mithra worship. (1)

Hevanly rulership transmission. It is the myth that heavenly rulership was transmitted from Zurvan to Mithra via Ahura Mazda. According to this myth, there were a fatal error in Ahura Mazda (Zeus)'s reign. Mithra became the supreme god and started new era to recover it. (2) Hellenistic syncretism. It was a syncretism of Persian gods and Greek gods. Zurvan with Chronos, Ahura Mazda with Zeus, Mithra with Apollo, Anaita with Aphrodite. (3) Wide spread of Mithra worship. In Parthian era, there born western Mithraism, many Mithraic kingdoms, Maitreya cult. Magi in the westrn part of Parthia has organized western Mithraism under the state promotion of Mithraism absorbing Early Zurvanite theology, Plato's philosophy, Stoic philosophy and the mysteries of Great Goddesses in Asia minor. Under the surge of Mithraism, Mithraic kingdom (Pontus, Comagene and Armenia) were founded in Asia minor. In the east of the empire, there was a huge Mithra=Zeus stature in the capital city Ai-Hanum of Bactria. In the eastern rim of the Parthia, Maitreya cult was originated from a syncretism with Buddhism.

5. ササン朝の国教 Sasanid Persia

ササン朝はズルワーン教を国教にした⇒シャケド「ズルワーン神話」＊、シャケド『二元論の変容：ササン朝イランにおける宗教の多様性＊』、ボイス『ゾロアスター教徒』＊。ササン朝におけるズルワーン教の神学によれば、ズルワーンには四つの位格があった＊。元素相にはアフラ=マズダー、光相（言葉相）にはミトラ、智慧相には女神デーネ、力相にはウルスラグナが対応していた。善悪の対立、すなわち善神アフラ=マズダーと悪神アンラ・マンユの対立は、元素相だけに限定された二元対立に過ぎなかった⇒シャフラスターニー『イスラームのウラマーⅡ』。

ササン朝時代のズルワーン教神話を伝える資料はエズニク資料だけではない。イスラームの著述家によるアラビア語資料やペルシア語資料も豊富である。アラビア語・ペルシア語資料に基づく占星術的色彩の濃いズルワーン教神話は、『ケウルーミトラ聖典』の「ダウル記2＊」に記してある。

＊

ササン朝において、最も広く信者を獲得したのはズルワーン教であるが、ゾロアスター教、東方ミトラ教、マズダク教も盛んであった。それゆえ、全体的な状況は、インドの宗教界に似ており、各派各様の神話・教義が共存していた。ミトラやアフラ=マズダーについても、複数の神話・教義が入り混じっていた。以下にその事例をいくつか挙げておく。

①ミトラ Mitra(Mehr/Meher)

ズルワーン教と後期ズルワーン神学から生まれた東方ミトラ教におけるミトラは、ズルワーンの化身（生まれ変わり）であった。東方ミトラ教の武闘派マズダク教におけるミトラは、ヤズダン＊の化身であった。ゾロアスター教におけるミトラは、アフラ=マズダーの化身あるいは子であった。

②アフラ=マズダー Ahra Mazda(Ohrmizd)

ズルワーン教によれば、アフラ=マズダーは光の国に隠棲し、ミトラに主権を譲った＊。東方ミトラ教とマズダク教によれば、アフラ=マズダーはアンラ・マンユとの戦いに敗れ、無数の微細な光のかけらとなって砕け散った＊。

The state religion of Sasanid dynasty was Zurvanism⇒Shaked “The myth of Zurvan”; Shaked *Dualism in Transformation: Varieties of Religion in Sasanian Iran*. According its theology, The supreme God Zurvan has four aspects (personas)*. Ahura Mazda was the God of Essence/Elements aspect. Mithra the Light (Word) aspect. Goddess Dene the Wisdom aspect. Urthragha the Power aspect. The dualism (the conflict between the good and the evil, Ahura Mazda and Ahreman) was limited only in the Essence/Element aspect⇒as-Shahrastâi, *Ulema-e Islam*.

The material which recorded Sasanid Zurvanite myth is not limited to Eznik’s. There are many Arab and Persian materials. The Zurvanite myth, which is reconstructed using chiefly the Arab and Persian material, is shown as the Book of Dawr in *Qawl –Holy Book of Mithra*. It shows an example of the Zurvanite myth with astrological taste.

*

In Sasanid era, the most popular sect was the Zurvanism, however, Zoroastrianism, Eastern Mithraism (Manichaeism) and Mazdakite are also popular. The religious situation was similar to Achaemenid and India one. Several myths and doctrines co-existed. There are several myths and doctrines about Mithra and Ahura Mazda. Some of them are shown below:

(1) Mithra (Mehr/Meher)

Mithra in Manichaeism originated from later Zurvanite theology was the reincarnation (avatar) of Zurvan. In Mazdakite, Mithra was the reincarnation of Yazdan*. In Zoroastrianism, Mithra was the reincarnation and/or the son of Ahura Mazda.

(2) Ahura Mazda (Ohrmizd)

In the Zurvanite myth, Ahura Mazda secluded into the Land of Light and gave the heavenly rulership to Mithra. According to the myth of Manichaeism and Mazdakite, Ahura Mazda was defeated by Ahriman and tear into myriads of light particles. Under the influence of this myth, the Pure-land Buddhism was formed in the north-west India. The correspondence between Persian deities and buddhas (Muryohju-Zurvan, Amitabha-Ahura Mazda and Mithra-Miroku(Maitreya)) are well-known in Japan.

* シャケド『ズルワーン神話』 Shaked, Shaul. “The myth of Zurvan”, in *From Zoroastrian Iran to Islam*, Variorum, 1995

*Shaked: Shaked, Shaul. “The myth of Zurvan”, in *From Zoroastrian Iran to Islam*, Variorum, 1995

* シャケド『二元論の変容: ササン朝イランにおける宗教の多様性』 Shaked, Shaul. *Dualism in Transformation: Varieties of Religion in Sasanian Iran*, 1994

*Shaked: Shaked, Shaul. *Dualism in Transformation: Varieties of Religion in Sasanian Iran*, 1994

* ボイス『ゾロアスター教徒』 Boyce, Mary. *Zoroastrians –Their Religious Beliefs and Practices*, 1979, Ch.7-9

*Boyce: Boyce, Mary. *Zoroastrians –Their Religious Beliefs and Practices*, 1979, Ch.7-9

* ササン朝のズルワーン教の神学によれば、ズルワーンには四つの位格があった 同じく、ササン朝時代に誕生した東方ミトラ教（マニ教）は、この基本構造を踏襲しつつ、四位格を一つ増やして五位格にした。

*According its theology, The supreme God Zurvan has four aspects (personas): Mani developed his doctrine (fivefold Zurvan) by adding an extra aspect. It should not be forgotten that Mani's doctrine was an extension of Sasanid Zurvanite theology. Manichaeism reflects that of Simorghian-Mithraism and Zurvanism. Purely Zoroastrian elements are few.

* アフラ=マズダーは光の国に隠棲し～主権を譲った ⇒『ケウルーミトラ聖典』の「ダウル記2」

* アフラ=マズダーは～戦いに敗れ～砕け散ったという伝承 ⇒『ケウルーミトラ聖典』の「綺羅の霊に讃えあれ」

* ヤズダン マズダク教の場合、最高神はただヤズダンと呼ばれていた。

*Yazdan: The supreme God of Mazdakite was called simply "Yazdan".

* **ダウル記2** アラブ人の神学者ジャッバール'Abd aj-Jabbâr, 10th の『ムハンマドの使徒性証明の確立』 *Tathbît dalâ'il al-nubuwwa Sayyidina Muhammad* と宗教史家シャフラスターニーas-Shahrastâi, 1086-1153 の『宗教と宗派』 *Al-Milal wa'l-nihal*による。

*The Book of Dawr II: Basing on *Tathbît dalâ'il al-nubuwwa Sayyidina Muhammad* by Arabic theologian 'Abd aj-Jabbâr (10th) and *Al-Milal wa'l-nihal* by Iranian historiographer as-Shahrastâi (1086-1153).

6. イスラーム化 Islamization

⇒HP [《東方ミトラ教の歴史》](#)

See HP History of the eastern Mithraism

7. 現代西アジアの宗教 Religions of the modern Middle-East

西アジア全域がイスラーム化したとき、ミトラ教はイスラーム化（シーア化）する道を選び、ゾロアスター教はイスラーム化を拒否する道を選んだ。これには、分布地域の地政学的状況や信徒の民族構成、イスラーム化の経緯など、種々の要素が複雑に絡み合っている。

When Islamization prevailed all over the west Asia, Mithraism choose syncretism with Islam to become Shia sects. Zoroastrianism refused it. Geo-political condition, ethnicity of believers, process and timing of Islamization affected the choice.

クルディスタン(トルコ東部、イラン西部、イラク北部)、シリア、中央アジア*、パキスタン

Kurdistan(eastern Turkey, western Iran, northern Iraq), Syria, Central Asia, Pakistan

こんにち、これらの地域*の主要な宗教はミトラ教系の宗派である。いずれもシーア派で、ミール派イスラーム、ヤズダン教（天使教）、デーネ・ヤーリ、スーパーシーア派（グラート）などと呼ばれることも多い。主要な宗派は、神火派（アレウィー=ベクターシュ派）、天真派（アフレハック派）、孔雀派（イェジディー派）、イスマーイール派である。イスラーム学者の中には、著しくヘレニズム化したイスラームだと評する人もいる⇒『オクスフォード現代イスラーム世界百科*』。総信徒数は、二千万人から三千万人の間くらいになる。

この地域におけるミトラ教系宗派は、ペルシア文化、アラブ文化、トルコ文化の調和と融合の推進役であるという点は、見落とすことのできない重要なポイントである。

経典および神話は、『ケウルーミトラ聖典』の「孔雀の教え」「ダウル記1」「火の鳥の物語」「鳥たちの物語」に紹介してある。

ここに挙げたミトラ教系の宗派は、スィームルグ文化を基盤とし、そこにイスラーム文化を習合させている。そのため、ミタンニ=メディア時代の原始ミトラ教の伝統・伝承が色濃く残っている。『ケウルーミトラ聖典』を読んでいただければ明白であるが、ゾロアスター教（ザラシュストラの新宗教）との接点は皆無と言ってよい。著しくイスラーム化しているにもかかわらず、輪廻転生の教義を有するため、意外に思われるかもしれないが、インド系の宗教（仏教・ヒンドゥー教）とは親和性が高い。

Today, main religious sects in these areas* are members of Mithraism family. They are now all Shia sects. They are referred under many names such as Mir Islam, Yazdanism, Yarsanism, Den-e Yari, and Super Shiism (Ghulat). Main sects are the Alevi-Bekdashis, the Ahl-e Haqq, the Yezidis, and the Ismailis. Some scholars of Islam say that they are extremely Hellenized Islam⇒Espatio ed. *The Oxford Encyclopedia of the Modern Islamic World*. The population is estimated 20 millions to 30 millions.

They are functioning as a glue and/or harmonizer of Persian, Arabian and Turkish culture in these areas.

Their scriptures and myths are introduced in “Qewl –Holy Book of Mithra”.

These sects are branches grown from the same common matrix (Simorghian culture). Although Islamic elements covers their surface, it is easy to find many Simorghian tradition.

***これらの地域** 上記の他、アルメニア、グルジア、ロシア南部、アフガニスタン、ドイツにもいる。

*these areas: To say more precise, the sects spread also in Armenia, Georgia, south Russia, Afghanistan and Germany.

***中央アジア** カザフスタン、タジキスタン、トルクメニスタン、ウズベクタン、キルギスタンのこと。

*Central Asia: Kazakhstan, Tajikistan, Turkmenistan, Uzbekistan and Kyrgyzstan.

***オクスフォード現代イスラーム世界百科** Espatio, John L. editor in chief, *The Oxford Encyclopedia of the Modern Islamic World*, Oxford University Press, 1995; エスパティオ, ジョンL. 編集主幹『オクスフォード現代イスラーム世界百科』オクスフォード大学出版局, 1995

*Espatio: Espatio, John L. editor in chief, *The Oxford Encyclopedia of the Modern Islamic World*, Oxford University Press, 1995

イラン Iran

こんにち、イランの国教は、言うまでもなくシーア派（十二イマーム派）である。総信徒数は五千万人から六千万人の間である。イランにおいて十二イマーム派が主流になったのは、1500以降のことであり、それまではミール派イスラームが主流であった。十二イマーム派の教義は、ミール派イスラームの教義をより穏健化したものである。現代イランの国教は十二イマーム派だが、他の宗派もいる。二番目に大きい宗派は、上述したミール派イスラーム（イラン西部と北部）である。三番目はスーフィー教団である。大きいところでは、クブラウィー教団、ヌールバクシー教団、ニーマトッラー教団などがあり、海外にも展開している。この他、少数だが、キリスト教（アルメニア教会）が10万人、キリスト教（ネストリウス派）が約2万5千人、ゾロアスター教徒が2万人いる。

Needless to say, the state religion of Iran today is Shiism of Twelve Imams (Ithna ‘Ashariya). The population is estimated 50 to 60 millions. Ithna ‘Ashariya became the main sect in 15th A. D. Until then, Mir Islam is the main sect in Iran. There exist other sects in Iran. The second major group is Mir Islam, the third is Sufism (the Qubrawiyya, the Nurbakshis and the Ni’mat Allahs and the others). There also exists few Christians (Armenian Church) (100,000), Nestrians (25,000), and Zoroastrians (20,000).

備考 シーア派の伝承

シーア派の基本的な伝承については、『ケウルーミトラ聖典』の「マフディーのお隠れと再臨」に記してある。

Note on the Legends of the Shiism

About a popular legend of Shiism, see “The occultation and second coming of Imam Mahdi” in *Qewl –Holy Book of Mithra*.

以 上